

La déclaration sur la famille : des paroles venant de Dieu

Par Ronald A. Rasband
du Collège des douze apôtres

Воззвание о семье – слово Божье

Старейшина Рональд А. Расбанд
Член Кворума Двенадцати Апостолов

Conférence générale d'octobre 2025

La déclaration est d'origine divine. Nous devons donc la traiter avec le respect que méritent les paroles de Dieu.

Cette conférence générale d'octobre 2025 marque le trentième anniversaire de la publication de « La famille, déclaration au monde ». Par dessein divin, cette déclaration, reçue par révélation, a été rédigée pour « sauvegarder et [...] fortifier la famille dans son rôle de cellule de base de la société ».

Nous faisons tous partie d'une famille, que nous soyons mère, père, fille, fils, petit-enfant, grand-parent, tante, oncle, frère, sœur ou cousin. Plus important encore, selon la déclaration, chacun de nous est « un fils ou une fille d'esprit aimé de parents célestes [qui possède] une nature et une destinée divines ».

Quand j'ai été appelé au saint apostolat en 2015, on m'a dit ceci : « Désormais, cette déclaration t'appartient. » Puis, en désignant les mots « Conseil des douze apôtres » dans le titre, la personne a ajouté : « Ton nom est là. Imprègne-t'en et enseigne-la comme si c'était la tienne. »

Que j'aime la déclaration sur la famille ! De l'Afrique à l'Australie, j'ai témoigné à travers le monde du rôle de la famille dans le plan éternel de Dieu. La déclaration est d'origine divine. Nous devons donc la traiter avec le respect que méritent les paroles de Dieu.

Frères et sœurs, comme je l'ai dit à cette chaire lors d'une conférence générale passée, souvenez-vous que « les mots sont importants ».

La déclaration est au cœur de nos croyances. Je vais vous raconter dans quelles circonstances

Воззвание исходит от Бога, поэтому мы должны к нему относиться с благоговением, которого заслуживает слово Божье.

На этой октябрьской Генеральной конференции 2025 года мы отмечаем 30-летие публикации обращения «Семья. Воззвание к миру». По Божественному замыслу это воззвание с его словами-откровениями было направлено «на сохранение и укрепление семьи как основной ячейки общества».

Каждый принадлежит к семье – мать, отец, дочь, сын, внук или внучка, бабушка или бабушка, тетя, дядя, брат, сестра или двоюродный брат или сестра. Что самое важное, каждый из нас, как заявлено в воззвании, «является возлюбленным духовным сыном или дочерью Небесных Родителей» с «Божествен[ой] природ[ой] и судьб[ой]».

Когда я был призван в святое Апостольство в 2015 году, мне сказали: «Это воззвание теперь ваше. Ваше имя [указывая на слова 'Совет Двенадцати Апостолов'] прямо здесь. Вы должны ощущать его своим и преподавать соответственно».

Я люблю воззвание о семье. Я свидетельствовал о роли семьи в вечном плане Бога по всему миру, от Африки до Австралии и везде между ними. Воззвание исходит от Бога, поэтому мы должны к нему относиться с благоговением, которого заслуживает слово Божье.

Помните, братья и сестры, как я сказал на одной из прошлых Генеральных конференций с этой самой кафедры: «Слова имеют значение».

Позвольте мне дать вам историческую справку к этому воззванию, как к ключевому

elle a été écrite.

En 1994, un an avant la présentation de la déclaration, le Collège des douze apôtres a discuté de l'éloignement croissant de la société et des gouvernements des lois de Dieu concernant la famille, le mariage et l'identité sexuelle. Le président Nelson a expliqué plus tard : « Ce n'est pas là tout ce que nous avons vu se profiler. Nous avons vu les efforts entrepris par diverses communautés pour éliminer toutes les normes et les limites relatives à l'activité sexuelle. Nous avons vu la confusion des sexes. Nous avons vu tout cela arriver. »

Les Douze ont décidé de rédiger un document, une déclaration officielle, qui résumait la position de l'Église sur la famille. Cette année-là, ces apôtres, des voyants appelés de Dieu, ont préparé une déclaration sur la famille. Dallin H. Oaks a raconté qu'à l'aide de la prière, ils se sont tournés vers le Seigneur pour savoir « ce qui devait être dit et [...] la manière de le dire ». Ils ont présenté la déclaration à la Première Présidence, constituée de Howard W. Hunter, Gordon B. Hinckley et Thomas S. Monson, pour qu'elle l'examine.

Quelques mois plus tard, en mars 1995, le président Hunter est décédé et le président Hinckley est devenu le quinzième président de l'Église. La déclaration était alors entre ses mains. Quel serait le bon moment pour faire cette déclaration à l'Église? Ce moment est arrivé six mois plus tard.

Quelques jours avant la réunion générale des femmes du 23 septembre, qui précédait la conférence générale, le président Hinckley et ses conseillers ont tenu conseil avec la présidence générale de la Société de Secours. Les sœurs, comme les apôtres, avaient réfléchi aux préoccupations qui touchaient les femmes et la famille. Il a été décidé d'axer la réunion à venir sur la famille.

Il était prévu que le président Hinckley s'adresse aux femmes lors de la réunion. Il avait médité sur le sujet de son discours. Au cours de la discussion, il a mentionné le titre de la déclaration au monde sur la famille, nouvellement rédigée et qui n'avait pas encore été rendue publique. Cette réunion des femmes était-elle le bon cadre pour faire une déclaration décisive sur la famille?

Elaine Jack, alors présidente générale de la Société de Secours, a expliqué plus tard : « À ce

poslанию о наших верованиях.

В 1994 году, за год до представления воззвания, Кворум Двенадцати Апостолов обсуждал, как общество и государства отходят от Божьих законов, касающихся семьи, брака и пола. «Но это было не все, – объяснил позднее Президент Рассел М. Нельсон. – Мы видели, как различные сообщества стараются искоренить все нравственные нормы и ограничения, связанные с половой жизнью. Мы видели смешение полов. Мы видели, что все это грядет».

Двенадцать решили подготовить документ, официальное воззвание, сведя воедино позицию Церкви в отношении семьи. В течение того года эти Апостолы, призванные Богом Провидцы, подготовили воззвание о семье. Президент Даллин Х. Оукс вспоминал, как они с молитвой обратились к Господу «именно [за] т[ем], что [они] должны сказать и как [они] должны учить». Они представили это на рассмотрение Первому Президентству — Президентам Говарду У. Хантеру, Гордону Б. Хинкли и Томасу С. Монсону.

Всего несколькими месяцами позднее – в марте 1995 года – Президент Хантер умер, и Президент Хинкли стал 15-м Президентом Церкви. Воззвание теперь было в его руках. Когда было правильное время для Церкви представить это воззвание? Это время пришло через шесть месяцев.

За несколько дней до Общего собрания Общества милосердия, которое предшествовало Генеральной конференции и состоялось 23 сентября, Президент Хинкли и его советники встретились на совете с Генеральным президентством Общества милосердия. Сестры, как и Апостолы, размышляли над проблемами женщин и семей. Они сосредоточили предстоящее собрание на семье.

Было запланировано, что Президент Хинкли обратится к женщинам на этом собрании. Он обдумывал направление своего выступления. В ходе обсуждения он упомянул недавно созданный, но еще не опубликованный документ «Семья. Воззвание к миру». Было ли правильно сделать это решительное заявление о семье в ходе женского собрания?

Генеральный президент Общества милосердия Элейн Джек позднее объяснила: «Мы

moment-là, nous ne savions pas ce qu'était la déclaration sur la famille. Nous pouvions le deviner par son titre et nous sentions que tout message sur la famille [...] serait bénéfique. [...] J'étais convaincue que les membres du Collège des Douze recevaient des révélations. »

Ce samedi-là, la réunion de la Société de Secours a été historique. Avant de présenter la déclaration, le président Hinckley a prononcé ces paroles importantes : « Avec tous les raisonnements spécieux qui sont présentés comme des vérités, avec toutes les tromperies à propos des principes, avec toutes les incitations à nous laisser gagner peu à peu par la souillure du monde, nous nous sentons poussés à lancer un avertissement [et à réaffirmer] les principes, la doctrine et les pratiques relatifs à la famille que les prophètes, voyants et révélateurs de notre Église ont énoncés à maintes reprises tout au long de son histoire. »

Il a ensuite lu la déclaration dans son intégralité. Comme le Seigneur l'a déclaré : « Que ce soit par ma voix ou par la voix de mes serviteurs, c'est la même chose. »

La déclaration énonce : « La famille est ordonnée de Dieu. » Que j'aime la clarté de cette phrase ! Cette déclaration est un appel à traverser la condition mortelle en gardant toujours à l'esprit la divinité qui est en nous et l'avenir éternel qui nous attend. Le président Nelson a enseigné : « Vous êtes littéralement des enfants d'esprit de Dieu. [...] Ne vous y trompez pas : votre potentiel est divin. Si vous cherchez diligemment, Dieu vous donnera un aperçu de ce que vous pouvez devenir. »

Lorsqu'elle a été présentée, la déclaration n'était pas en accord avec l'opinion de beaucoup dans le monde. C'était le cas à l'époque. C'est toujours le cas aujourd'hui. Certains s'opposent à ce qu'elle affirme sur la famille, le mariage et le genre. D'autres suggèrent que l'Église devrait retirer, réviser ou même mettre de côté la déclaration.

Chers frères et sœurs, comme l'a dit le président Hinckley, cette déclaration sur la famille est doctrinale. Les principes qu'elle énonce ne sont pas en contradiction avec les voies du Seigneur et son chemin des alliances, mais en parfaite harmonie avec eux. Les enseignements que contient la déclaration ont été révélés par notre Seigneur Jésus-Christ à ses apôtres, à l'époque et aujo-

ne знали тогда, что такое воззвание о семье. [М]ы могли судить по названию, но чувствовали, что все, что касается семьи... будет чем-то хорошим... Я была очень позитивно настроена по поводу того, что у нас есть члены Кворума Двенадцати, которые получают откровение».

Собрание Общества милосердия в ту субботу вошло в историю. Президент Хинкли представил воззвание о семье, сказав следующие важные слова: «Когда вокруг так много измышлений, претендующих на истинность, так много обмана, касающегося нравственных норм и ценностей, так много соблазнов и искушений принять медленно погрязающий во грехе мир, мы ощущаем потребность предупредить и предостеречь... [о] стандарт[ах], учени[ях] и норм[ах], касающихся семьи, которые Пророки, Провидцы и Носители откровений нашей Церкви постоянно возвещали на протяжении всей ее истории».

Затем он прочитал воззвание целиком. Как сказал Господь: «Моим ли голосом или голосом слуг Моих, это все равно».

Воззвание гласит: «Семья предначертана Богом». Мне нравится, с какой ясностью дано это заявление. Это воззвание – призыв к нам жить на Земле, всегда помня о Божественности внутри нас и вечном будущем, которое лежит перед нами. Президент Нельсон учил: «Вы в буквальном смысле духовные дети Бога... Это совершенно точно: ваш потенциал имеет Божественную природу. Благодаря вашим усердным поискам, Бог даст вам представление о том, кем вы можете стать».

Когда воззвание было представлено, оно не соответствовало взглядам многих людей в мире. Ни тогда. Ни сейчас. Есть те, кто видят проблему в том, что мы делаем заявление по поводу семьи, брака и пола. Некоторые предлагают Церкви немного отойти от этого воззвания, пересмотреть его или даже отложить в сторону.

Воззвание о семье, как сказал Президент Хинкли, является доктринальным учением, мои дорогие братья и сестры. Его принципы полностью согласуются с путями Господа и с Его путем заветов. Учения этого воззвания открыты нашим Господом Иисусом Христом Его Апостолам тогда и сейчас. Это Его Церковь; Он утвердил истины, по которым мы

urd'hui. C'est son Église. C'est lui qui a établi les vérités selon lesquelles nous vivons.

En réfléchissant à la déclaration, certains d'entre vous se disent peut-être : « Elle ne convient pas à ma situation. » « Elle manque d'empathie. » « Ma famille ne ressemble pas à cela. » « Je ne m'y reconnais pas. »

Aux personnes inquiètes à ce sujet, je dis : sachez que vous êtes un enfant de parents célestes que vous faites partie de la famille de votre Père céleste. Personne ne vous connaît mieux que lui ni ne se soucie plus profondément de vous. Tournez-vous vers lui, déversez-lui votre cœur, ayez confiance en lui et en ses promesses. Vous avez une famille en la personne de votre Sauveur, Jésus-Christ, qui vous aime. Il est venu sur terre pour expier nos péchés et porter le fardeau de nos fautes et de nos jours les plus sombres. Il comprend ce que vous traversez et ressentez. Tournez-vous vers lui et ayez confiance qu'il enverra le Saint-Esprit pour vous accompagner, vous élever et vous guider. Ressentez leur amour « qui se répand dans le cœur des enfants des hommes [...] ; c'est la plus désirable de toutes les choses [...] et la plus joyeuse pour l'âme ».

Tous les apôtres du seigneur vous aiment tendrement. Nous prions pour vous et recherchons les directives du Seigneur à votre égard. Restez avec nous. Vous vivez à une époque difficile où l'adversaire cherche à vous assujettir. Ne vous laissez pas entraîner. Et si vous l'avez été, revenez. Nos bras, ainsi que ceux d'autres personnes qui vous aiment, vous sont ouverts.

La déclaration stipule que « les parents ont le devoir sacré d'élever leurs enfants dans l'amour et la droiture ». Le Livre de Mormon offre un deuxième témoignage de cette vérité. Au premier verset de son premier chapitre, nous lisons : « Moi, Néphi, étant né de bons parents. » Combien d'entre nous ont commencé, et recommencé encore et encore, le Livre de Mormon, au point que ces mots sont devenus gravés dans notre esprit ? Gravez-les dans votre cœur.

L'une de mes phrases préférées de la déclaration est celle-ci : « On a le plus de chances d'atteindre le bonheur en famille lorsque celle-ci est fondée sur les enseignements de [...] Jésus-Christ. »

Qui ne souhaite pas être heureux ?

Et quels sont les enseignements de Jésus-Christ ? De nouveau, dans la déclaration : « La foi, la prière, le repentir, le pardon, le respect,

живем.

Кто-то из вас может размышлять о звании и сказать: «У меня не получается принимать его». «Оно кажется некорректным». «Моя семья совсем не такая». «Я не гоюсь для этого».

Если у вас есть такие переживания, знайте, что вы – дитя Небесных Родителей, часть семьи вашего Небесного Отца. Никто так вас не знает и так о вас не заботится, как Он. Обратитесь к Нему, излейте Ему свое сердце, доверьтесь Ему и Его обещаниям. Вы принадлежите к семье вашего Спасителя Иисуса Христа, Который вас любит. Он пришел на Землю, чтобы искупить наши грехи и понести бремя наших ошибок и наших очень плохих дней. Он понимает, с чем вы сталкиваетесь и что чувствуете. Обратитесь к Нему, уповайте на то, что Он пошлет Святого Духа быть с вами, ободрять и направлять вас. Ощутите Их любовь, которая... «изливается повсюду в сердца детей человеческих... она самая возделенная из всего сущего... и самая радостная для души».

Все Апостолы Господа горячо любят вас. Мы молимся за вас и ищем руководства Господа для вас. Оставайтесь с нами. Вы живете в трудные времена, когда искустель стремится сделать вас своими. Не позволяйте сбить себя с пути, а если уже позволили, то возвращайтесь. Наши руки простерты к вам, как и будут простерты руки тех, кто любит вас.

В воззвании говорится: «Растить детей в любви и праведности... – это священный долг родителей». Книга Мормона служит вторым свидетелем этой истины. В первом стихе первой главы мы читаем: «Я, Нефий, родившийся у хороших родителей». Сколько из нас начинали читать Книгу Мормона снова и снова и в процессе запомнили эти слова? Запомнили их сердцем.

Вот одно из моих любимых высказываний в воззвании: «Счастья в семейной жизни можно достичь, прежде всего следуя учениям... Иисуса Христа».

Кто не хочет быть счастливым?

В чем заключаются учения Иисуса Христа? И снова в воззвании: «Эти учения включают такие принципы, как «вер[а], молитв[а],

l'amour, la compassion, le travail et les divertissements sains. »

Qui ne verrait pas sa vie s'améliorer en mettant en pratique ces principes essentiels ? Aucun d'entre nous ne les mettra parfaitement en application, mais nous pouvons toutefois suivre ces sages paroles du président Hinckley : « Faites de votre mieux. »

Dans la déclaration, nous lisons : « Le père doit présider dans l'amour et la droiture » et « la mère a pour première responsabilité d'élever ses enfants ». Présider ne veut pas dire dominer et élever ne désigne pas un rôle secondaire. Dieu a donné aux hommes et aux femmes des rôles différents, mais égaux, essentiels et complémentaires.

Je vais vous raconter une histoire personnelle.

Ma femme et moi avons appris à mieux travailler en partenaires égaux après qu'un jour j'ai décidé de prendre une décision importante sans la consulter. Cela l'a surprise, l'a prise au dépourvu et l'a placée dans une situation très difficile. Quelque temps après, elle a posé la main sur mon épaule et m'a dit avec fermeté : « Ron, s'il te plaît, ne me fais plus jamais ça. » Depuis ce jour, nous avons pratiquement toujours été en accord.

Nous trouvons ceci dans la déclaration sur la famille : « Le père et la mère ont l'obligation de s'aider en qualité de partenaires égaux. »

« Égaux » est un mot important. Au fil des années, sœur Rasband et moi avons travaillé ensemble sur ce que la déclaration décrit comme nos « responsabilités sacrées », nous avons façonné notre mariage sous un joug d'égalité. Maintenant que nos enfants sont tous mariés, sœur Rasband et moi-même continuons de leur donner des conseils, ainsi qu'à leurs conjoints, sur la manière d'être des partenaires égaux.

Lorsque nous vivons les yeux fixés uniquement sur la gloire de Dieu, nous nous respectons les uns les autres et nous nous soutenons mutuellement. Ces modèles divins de justice conduisent à la stabilité dans notre vie, dans notre famille et dans la société.

Notre Père céleste a donné la déclaration sur la famille afin de nous aider à revenir à lui, à apprendre, et à être remplis d'amour, de force, de

покаяни[е], прощени[е], уважени[е], любви[и], сострадани[е], трудолюбии[и], а также полноценны[и] отды[и]».

Чья жизнь не станет лучше при применении этих ключевых принципов? Никто из нас не станет совершенным. Но мы можем следовать мудрым словам Президента Хинкли: «Делайте все, что в ваших силах».

Мы читаем в воззвании: «Отцы должны председательствовать... в любви и праведности», а «основная обязанность матерей – забота о своих детях». Председательствовать не значит доминировать, а заботиться не значит исполнять какую-то второстепенную роль. Бог дал мужчинам и женщинам разные, но равные и важные роли, которые дополняют друг друга.

Позвольте поделиться личной историей.

Мы с женой поняли, что надо больше стараться быть равными партнерами, после того как я однажды принял важное решение, не посоветовавшись с ней. Мой поступок ее удивил, застал врасплох и поставил в очень трудное положение. После этого она положила руки мне на плечи и твердо сказала: «Рон, никогда больше так со мной не поступай!» С тех пор мы всегда стараемся действовать заодно.

В воззвании о семье мы находим такие слова: «Отцы и матери должны помогать друг другу как равные».

Равные – это слово, которое имеет большое значение. За все эти годы, что мы с сестрой Расбанд вместе трудились над тем, что в воззвании описано, как наши «священные обязанности», мы сформировали брак, где двое в равной степени запряжены в одно ярмо. Теперь, когда все наши дети состоят в браке, мы с сестрой Расбанд продолжаем наставлять их и их супругов, как быть равными партнерами.

Когда мы живем с оком, устремленным единственно ко славе Божьей, мы уважаем и поддерживаем друг друга. Эти Божественные модели праведности ведут к стабильности в жизни каждого из нас, в наших семьях и в обществе.

Наш Небесный Отец предоставил воззвание о семье, чтобы привести нас домой в Свое присутствие, помогать нам учиться и

détermination et de compréhension éternelle. De toute mon âme, je vous supplie de rester proches de lui et de son Fils bien-aimé. Je vous promets que si vous le faites, l'Esprit vous inspirera, vous guidera et vous aidera à ressentir dans votre cœur la paix promise qui « surpasse toute intelligence ». Au nom de Jésus-Christ. Amen.

наполняться любовью, силой, целеустремленностью и вечным пониманием. Всей душой я умоляю вас жить близко к Нему и Его Возлюбленному Сыну. Я обещаю: если вы будете это делать, Дух будет вдохновлять и направлять вас и помогать вам ощущать в сердце обещанный Ими мир, который «превыше всякого ума». Во имя Иисуса Христа, аминь.